

<<文子释译>>

图书基本信息

书名：<<文子释译>>

13位ISBN编号：9787216071703

10位ISBN编号：7216071700

出版时间：2012-9

出版时间：唐突生、滕蜜释 湖北人民出版社 (2012-09出版)

作者：唐突生，滕蜜译

页数：319

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;文子释译&gt;&gt;

## 前言

世人只知中国有一部记述孔子言论的《论语》，殊不知还有一部，由老子的学生计然(字文子)记录并汇聚而成的老子“论语”集，它就是流传至今的《文子》。

该书汇集了大量老子的言论和谈话，如，有与楚平王、孔子、文子的谈话等。

内涵非常丰富，可说是名副其实的老子“论语”集。

《文子》和孔子的《论语》，都是国学经典。

为什么后者备受尊崇，流芳百世；而前者却鲜为人知，几近湮没呢？

这就要从二者的历史命运说起。

众所周知，中华上下五千年，积蓄了深厚的文化底蕴。

尤其是春秋战国时期，华夏大地涌现出许多思想家、哲学家、政治家、教育家、军事家，外交家，诸如：李耳，又名聃(老子)、孔丘(孔子)、孙武(孙子)等，真可谓群星灿烂，光耀九州，统称为“诸子百家”。

这种文化现象，在中外历史发展的进程中都是罕见的。

可说是真正的“百花齐放，百家争鸣”。

那么秦朝以后为什么“万马齐喑”了呢？

这是因为随着秦始皇统一六国，实行了高度的中央集权制。

为了实现他“从一世直至万世而为君”的家天下之梦，始皇帝必须钳制人们的思想和言行，尤其不能允许读书人的“说三道四”。

为此他以焚书坑儒的残酷手段摧压传统文化，下令焚烧了自夏、商、周以来，除农、医等技术性书籍以外的所有典籍，以致中华民族失去了前三千年的历史记载。

变成了一个虽有繁荣深厚的根基，但却难以寻觅到文字实录，只剩下“古代神话”和“口头传说”的国家。

从老子的文章看，在他出任周朝守藏史时，周朝的史籍还是不少的，否则不需要设立专门的机构并委派专职的官吏(守藏史)来掌管。

秦始皇下令焚毁国家全部的史籍，这个损失实在是太大太大了。

西汉吸取了“秦二世而亡”的教训，一度回归六国时代的文化传统，依道治国，息养民生，出现了“文景之治”的盛世。

待汉武帝掌朝后，既仰慕秦始皇一统天下的“丰功伟绩”，又利用“文景之治”的大量物质积累。

野心勃勃，穷兵黩武，对外频繁发动战争，对内实行专制独裁。

建元元年(公元前140年)，汉武帝听从了儒士董仲舒的奏请：“所有不属于儒家‘六艺’(指《易》、《礼》、《乐》、《诗》、《书》、《春秋》)范围之类，不符合孔子学说的学派，都禁绝其理论，不许他们与儒学并进，使邪恶不正的学说归于灭绝。

”汉武帝批准了董仲舒的奏请，任命他做江都国相，审查各地举荐来的贤良，只要不是儒士，一律以扰乱国家政治罪，予以遣返。

这个文化专制案件，不仅波及众多贤良，甚至波及皇家，太皇窦太后喜欢黄老学说，不喜欢儒家学说，丞相赵绾奏请汉武帝：国家政务不要再向太后奏报，引起了窦太后的愤怒。

皇家尚且如此，对待平民、知识分子就更不用说了。

自从实行“罢黜百家，独尊儒术”的政策之后，在直至辛亥革命的两千余年历史长河中，道学等百家均丧失了学术自由、言论自由和出版自由。

汉武帝“独尊儒术”，是因为孔子比老子等人更德高望重吗？

是因为儒学比道学更正确吗？

当然不是！

请看《史记》的一段记载(现翻译成白话文)：儒学的创始人孔子，曾专程到周王朝的首都，向老子请教关于“礼”的问题。

老子认为：孔子所言的“礼”，当年为周制礼的周公，其人与骨早已腐朽，只有他的言论还流传至今。

## &lt;&lt;文子释译&gt;&gt;

君子的事业取决于机遇，若得到机遇则兴盛；若得不到机遇，则寸步难行。

有盛德的君子，总是表现若愚，老子期望孔子去掉骄气、贪欲与妄想。

孔子回去后，对众弟子说：“鸟，我知其能飞；鱼，我知其能游；兽，我知其能走。

走兽，可以用网来捕；游鱼可以用纶来钓；飞鸟可以用箭来射。

至于龙，我不能知，它能乘风云而上天。

我今日见老子，其犹龙耶！

”从记载可见，老子对孔子兴复礼教，持否定态度；对孔子的批评，如同长者对后生的爱护。

而孔子对老子则由衷地崇敬，将他比作“能乘风云上天的龙”。

从这段文字，可以看出老子在诸子百家中的地位和声望是很高的。

汉武帝“独尊儒术，罢黜百家”，是因为作为帝王的汉武，从他统治阶级本身的利益出发，排斥谁？

支持谁？

其立场是十分鲜明的。

孔子创立的“儒学”其核心是崇尚“礼乐”和“仁义”。

主张“仁”的执行要以“礼”来规范。

孔子说：“克己复礼为仁”，实际上是维护封建社会上下、尊卑的等级秩序。

儒学主张“正名”，提出“君君、臣臣、父父、子子”的纲纪。

这些理论对于在政治上巩固帝王的统治地位十分有用。

自然会受到历代统治者的竭力吹捧和大肆宣扬。

而儒家为适合各个时期统治阶级的需要，总是从孔子学说中演绎出各种应时的儒家学说来，借孔子儒学之名，美化封建专制的独裁体制，以维护君主的最高权威。

什么“君为臣纲，父为子纲，夫为妻纲”、“君要臣死，臣不得不死”的三纲五常等封建谬论，统治中国学术思想二千余年，成为中国封建文化的主体。

那么，为什么汉武帝以后的历代君王，在大树特树孔子儒学的时候，还不遗余力地贬斥老子创立的道学呢？

这要从老子的思想体系说起：老子是中国哲学的开创者，他第一次提出天地万物的起源和存在的根据，以“道”作为宇宙万物运动发展的总规律。

其“道大、天大、地大、人亦大”的宇宙观，第一次把君主与平民放在同等的地位，与天地并列。

其“无为而治”、“共生不自生”、“上善若水”的执政观，极富人民性。

他还抨击统治者说：“民之饥，以其上食税之多”；“民之轻死，以其上求生之厚”；“民不畏死，奈何以死惧之”？

”在物质生活上强调“知足”、“寡欲”。

此外老子的道学，还充满了朴素的辩证法，如：祸与福、上与下、有与无、生与死等的相互依存和转化。

这些论述，着重于从平民的利益出发，限制了统治者的专横与滥权。

试想，如果老子的学说得以广泛传播，帝王与权贵们的统治宝座能天长地久，永远地稳坐下去吗？

为此，历代君主无不传承汉武帝的文化专制主义。

大量出版儒学经典，作为仕途考试的法定科目。

例如。

为人熟知的“四书”，就是《大学》、《中庸》、《论语》、《孟子》这四部儒学经典。

其中《论语》，不需冠名是谁的论述和语录，众所周知就是记述孔子言论的。

这种“习惯势力”真是太可怕了，它闭塞了人们的视听和思想，殊不知山外有山，天外有天。

被贬黜的老子道学也不例外，只能依靠民间人士的口传；或借助开明儒士的私下探寻；或经由道教人士加以弘扬。

在这种历史氛围下，后人只知有孔子的《论语》，而不知有老子的“论语”——《文子》，也就不足为奇了。

笔者有感于《文子》此书珍贵的学术价值，以及其坎坷的遭遇。

## &lt;&lt;文子释译&gt;&gt;

为了使这一枝冷僻的奇葩为更多人所知，才不惭才疏学浅，大胆地对此书进行翻译、注释和解读、思悟；并在此序言中用了较多的篇幅对《文子》此书的来龙去脉以及著述者文子的生平加以介绍。

文子，是何许人？

据《史记》、《越绝书》、《吴越春秋》等古籍记载：文子即计然，本名辛妍，楚国蔡邱濮上人，是老子的学生；范蠡的老师。

楚平王时，政事日非，伍子胥奔吴，计然亦离开楚国经吴国到越国。

其时，越王勾践兵败，困于会稽，在范蠡引荐下，计然参议越国政事，为勾践出谋划策，终于用“十年生聚，十年教训”的战略，击败了强大的吴国，报了勾践昔日的耻仇。

在越王勾践灭吴之后，计然与范蠡预见到越王勾践将杀功臣，师徒俩逃入太湖。

传说范蠡携西施离开越国北上经商；计然留在越国境内武康禹山隐居，躲过了越王勾践诛杀功臣的浩劫。

笔者曾专程到浙江武康的禹山考察过，这里确是理想的隐居地。

南近杭州，东离绍兴不远，群山绵延，东西峰峦秀拔，中间有禹溪由西而东，流水潺潺，汇入山下的东苕溪，从东苕溪乘船可通往外海。

计然何时编著《文子》，未见史料记载。

他在禹山隐居期间，既有充足的时间，又有丰富的阅历，极有可能是他汇集老子论语之时。

因计然隐居于此，后人为了纪念他，便将他所居禹山之地，叫做计然山。

文子(即计然)，是与孔子同时代的人，距今已有2500多年，相隔时代久远。

在《文子》面世之后，主要靠民间流传，未见官方注释和再版。

在尊儒抑道、文化专制的历史长河中，《文子》一书长期受到官府冷落，面临着失传的危机，能流传到今天，本身就是一个奇迹，其中，要感谢三代学者。

《文子》传世约八九百年后，面临第一次失传之时，魏晋时幸有李暹、徐灵府、朱元等三家注《文子》，使《文子》得以继续流传下来。

又过了大约八百多年，时至南宋，惟有徐灵府注本仅存，亦大半缺失，《文子》再度面临失传的危机。

能把北魏以来阙佚的《文子》，再度延传下来，要归功于南宋道士杜道坚，也得益于他所主持的升玄观具有地利。

升玄观有何地利？

升玄观位于武康禹山之麓，禹山是历史上的名山。

宋高宗手下有一个将领名叫杨存中，山西人，身经百战，曾大破金兵，功勋卓著，被宋高宗封为恭国公、同安郡王，任职和州宣抚使。

宋孝宗时，官至太师，死后封为和王。

杨存中自知死后不能魂归山西故里，生前看好了禹山这块风水宝地，把父亲杨震安葬在这里，把这里的唐代古刹改建成他的功勋院，又在汉代的古观遗址上建起了升玄报德观(简称升玄观，有称升元观)。

1166年，已退位的太上皇(宋高宗)赵构，亲临此地，为升玄观赐匾，恩赐很多，有宋高宗所居德寿宫的文物，其中或许就有《文子》传本。

当年升玄观建筑规模可观，香火鼎盛，每天香客数百人，南宋的皇亲国戚，都来升玄观朝拜。

杜道坚，是何许人？

据清朝大学士纪昀(纪晓岚)考证说：“道坚当为(宋)理宗时人。

”“道坚字南谷，当涂人，武康计筹山升元观道士也。

”据《武康县志》记载：“杜处逸，号道坚，又号南谷子，采石人。

年十四得异书(可能就是《文子》的传本)。

师葛蒙庵，入茅山作道士，住邑之计筹山升玄观。

”据蔡泉宝先生考证：杜道坚好学不倦，在他主持升玄观后，在升玄观右侧建起了藏书楼，收藏古籍万卷，日常披览。

他爱好文墨，常与文人学子相往来。

## &lt;&lt;文子释译&gt;&gt;

杜道坚信仰道教，本好道学，对老子多有研究，既得到异书，又收藏了诸多古籍可参考，再加上计筹山有文子的故迹遗存，这些条件，促成了杜道坚注《文子》。

杜道坚有一位朋友，即陵阳牟巘，曾跟随杜道坚登过计筹峰，遥望过范蠡当年泛湖之处。

牟巘为之作序目：“南谷杜君，辩博而笃实，恬静而疏通，其能可以用世，而其志果于逊世；虽常领闲台珍馆，亦复舍去。

筑披云之庵于计筹山上，燕处从容，取文子书及其事之散见他书者，会粹而刻之。

三代古书遗迹，一旦震发于湮没之余，真山林一大奇事乎。

”从这个序言可见，杜道坚刻印的《文子》，是根据遗存的一些古文献资料，经考证、整理、编撰而成，牟巘把《文子》视为夏商周“三代古书的遗迹”，可见其珍贵价值。

杜道坚是12世纪人，距今约800年，历经元明清，战乱频繁，他所注《文子》的传本大多毁失，能流传至今，要归功于清朝大学士纪昀等人。

现今流传于世的《文子》是清朝内阁大学士纪昀负责主编的，参与者有光禄寺卿陆锡熊和礼部主事任大椿。

当时，杜道坚的传本难觅，惟独《永乐大典》尚载其文，纪昀等人就是以《永乐大典》的传本为基础，博采其他遗存，编纂成12卷的新版本，符合隋唐志所记《文子》旧数。

编好之后，上奏乾隆皇帝，历史上称这个版本为“武英殿聚珍版”。

乾隆四十五年，纪昀上奏乾隆皇帝说，他主编的这个本子，源于南宋杜道坚编撰，与世传明代道潜堂刊本做了校对和订正。

由官方编纂出版《文子》，并得到乾隆皇帝的认同，在中国历史上是罕见的。

这里传递了一个信息，说明在乾隆年代，已有开明的学者型官员，如纪昀等，想从老子的道学中寻求指导思想，但他们受儒家思想束缚太深，如纪昀等人在写到“丘”字时，为了避讳于孔子，不得不把丘字中的一条短竖去掉，足见当时儒家势力之大。

仅纪昀等这样一点探索，也未能形成什么气候，这也间接说明儒术对社会思想束缚之深。

如果从乾隆皇帝开始，中国能吸取一些以人为本的道学思想，少一些官方儒术的统治，或许中国不至于遭受近代的屈辱吧！

在20世纪60年代中国发生的那场“文化大革命”中，《文子》得以保存下来，也算幸运。

在20世纪80年代，能读到《文子》一书，还得感谢改革开放创造的宽容环境，也得感谢上海古籍出版社出版了《诸子百家丛书》，其中就有《文子》的单行本。

除《道德经》外，《文子》是老子思想、言论的又一部记录。

《史记·货殖列传》说：“范蠡既雪会稽之耻，乃喟然叹曰：‘计然之策七，越国用其五而得焉，既已施于国，吾欲用之于家。

’”这说明，计然之策只用了七分之五，就复兴了越国。

那么在21世纪，是否也可以取其精华，服务于中华的伟大复兴呢？

对于平民，至少也可用以兴家。

老子的《道德经》只有5260个字，言简意赅，而《文子》记录的是老子与学生等人的谈话，比较详细，是学通《道德经》不可或缺的桥梁，故《文子》又名《通玄真经》。

鉴于老子道学的博大精深，价值深远；又鉴于今日的中国已进入世界的强国之列，是以人为本的时代，是科学发展的时代，是建立和谐社会的时代，极需彻底摒弃封建等级观念，摒弃官贵民贱的传统观念，摒弃权大于法的潜规则，摒弃对百姓玩弄权术的恶习，研究和传承老子的思想，是非常必要和有益的。

老子写的《道德经》和计然编的《文子》是道学的基本著作，是国学的重要组成部分，故笔者郑重向国人推荐此中华传统文化的经典著作——《文子》。

本书是以上海古籍出版社1988年12月重印的武英殿聚珍版为蓝本的。

原文用的是文言，还有一些古汉字；大都没有标点符号，一些文字残缺不全；古文一字多义，且老子言论较抽象，有时可作多种理解。

笔者初学时，深深体会到这些困难，为便于现代读者阅读，特加以翻译和注释。

为避免艰涩、繁琐和重复，对于先人旧注和杜道坚的赞义(指接受的前人思想)，只选择了那些有价值

<<文子释译>>

且易为读者看懂的内容，加以转录。

其余的内容已尽可能在消化后融入笔者的解读之中。

为了避免与仅存的“旧注”和“缙义”相混淆，凡笔者的释译，均冠以“解读”；每卷之后，还加上了笔者的“思悟与心得”。

笔者自知学识浅薄，错误在所难免，恳请读者和方家不吝指正。

唐突生 2009年10月

## <<文子释译>>

### 内容概要

《文子释译》一书由老子学生计然汇集老子的言论和谈话而成，奠定了中国古代道家思想的基础，是国学经典著作之一，被誉为老子的“论语”集。

## <<文子释译>>

### 作者简介

唐突生，男，籍贯安徽，1932年出生。

曾任海军院校教职。

多次立功受奖，并两次获得全军优秀理论教员称号。

青岛大学客座教授；青岛市高级专家协会顾问；科学经济管理研究所副所长、研究员；北海舰队政治部特约研究员。

先后在孙子兵法国际研讨会、中国科协年会、海军理论交流会、海军院校教育交流会、中华教育艺术暨教育家年会及报纸杂志发表论文多篇，获得过一等奖。

先后著有或合作著有下列书籍：《思想教育纵横谈》（合著），中国科技大学出版社出版。

《软管理导论》（合著），上海社科院出版社出版。

《孙子兵法与市场谋略》，青岛出版社出版。

获得华东理论图书二等奖、华北图书优秀奖等奖项。

《姜太公创业韬略》，青岛出版社出版。

《老子哲学与人生智慧》，青岛出版社出版。

《鬼谷子与伐谋伐交》，青岛出版社出版。

《孙子兵法与制胜谋略》，青岛出版社出版。

《姜太公韬略与创业策划》，青岛出版社出版。

<<文子释译>>

书籍目录

第一卷道原 第二卷精诚 第三卷十守 第四卷符言 第五卷道德 第六卷上德 第七卷微明 第八卷自然 第九卷下德 第十卷上仁 第十一卷上义 第十二卷上礼 参考资料

## &lt;&lt;文子释译&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：夫道者，陶冶万物，终始无形，寂然不动，大通混冥，深阔广大，不可为外，析毫剖芒，不可为内，无环堵之宇，而生有无之总名也。

【解读】接上句，老子继续论述圣人治国先治己，他说，道，陶冶万物，始终处在无形的状态，总是静悄悄、不动声色地起作用，大通、浑厚、幽深，极为广大，大得无边无际，若剖析其毫芒，永无尽头，微小得没有内里，其所在空间，无可环堵，一切皆在有与无的总名之中。

真人体之以虚无平易，清静柔弱，纯粹素朴，不与物杂，至德天地之道，故谓之真人。

真人者，知大己而小天下，贵治身而贱治人。

不以物滑和，不以欲乱情，隐其名姓，有道则隐，无道则见，为无为，事无事，知不知也，怀天道，包天心，嘘吸阴阳，吐故纳新，与阴俱闭，与阳俱开，与刚柔卷舒，与阴阳俯仰，与天同心，与道同体，无所乐，无所苦，无所喜，无所怒，万物玄同，无非无是。

【解读】在论述得道圣人、至人之后，老子又论更高一筹的得道真人，说，真人体悟虚无、平易、清静、柔弱、纯粹素朴，不与物欲相杂，以至得天之道，是为一个纯真的人。

真人者，看重与人民融为一体的大己，而小看天下权位，重治自身，而不屑于治人，不以财物冲击和谐，不以性欲扰乱真情，隐匿名姓，见时政有道则隐身，见时政无道则显现，顺其自然而为，顺其自然做事，虚心探知不知的事，胸怀天道，包容天心，呼吸阴阳和气，吐故纳新，对阴气俱关闭，对阳气俱敞开，面对刚柔，当卷则卷，当舒则舒，面对阴阳，当俯则俯，当仰则仰，心与天同心，身与道同体，无所乐，无所苦，无所喜，无所怒，与万物的玄机相通，无绝对的非，也无绝对的是。

夫形伤乎寒暑燥湿之虐者，形究 而神杜 ；神伤于喜怒思虑之患者，神尽而形有余，故真人用心复性，依神相扶而得终始，是以其寝不梦，觉而无忧。

【解读】 形究。

是说形体枯竭。

神杜，即精神堵塞。

老子论真人，说，大凡形体遭寒暑燥湿暴虐者，其形体的生机将趋于枯竭，精神也相随而遭堵塞；大凡精神遭受喜怒思虑的祸患者，其精神的活力将趋于穷尽，而形体还会存有生机，故真人总是用心恢复本性，依靠精神与形体相互扶助而得以善始善终，所以睡觉不做恶梦，醒来无忧愁。

【小结】老子论述圣人、至人、真人如何治国先治己，坚守道的五种形象。

孔子问道，老子曰：正汝形，一汝视 ，天和将至 ；摄汝知 ，正汝度 ，神将来舍。

德将为汝容，道将为汝居，瞳兮若新生之犊，而无求其故，形若枯木，心若死灰 ，真其实知而不以曲故自持，恢恢 无心可谋，明白四达，能无知乎。

【解读】 一汝视，一，可解为统一或专一，联系老子对孔子的几次谈话，其意可能是劝孔子把视线集中到人民身上。

天和将至，这里的和，应读he，同贺。

其意是说，上天将为你祝贺。

摄汝知，知通智，其意是说，收敛起你的巧智。

正汝度，是说端正你的器量。

度指器量或胸襟。

形若枯木，心若死灰，这是劝孔子自制、自静、自清。

恢恢，宽广貌。

孔子问道于老子，老子劝告孔子说，端正你的形态，把你的视线专注于人民，上天将为你祝贺；收敛起你的巧智，端正你的器量，精神将为你守舍。

如此，则德将为你美容，道将为你安居，你的瞳孔将似新生之犊那么清彻，无需探究其缘故，望你收敛骄气和欲望，自制自静，达到形若枯木、心若死灰的境界，实事求是，不曲解事物，自持大度宽广，无心于用计谋，明白通达，能无智慧吗？

据《史记》记载，孔子曾专程求教于老子，老子劝孔子“去骄气、贪欲与妄想”，与本段问对相近。

【小结】老子希望孔子行道，治国先治己，把自己修养成为圣人。

<<文子释译>>

老子曰：夫事生者，应变而动，变生于时，知时者无常之形，故道可道，非常道，名可名，非常名。书者言之所生也，言出于智，智者不知，非常道也；名可名，非藏书者也。

## <<文子释译>>

### 编辑推荐

《文子释译》是以上海古籍出版社1988年12月重印的武英殿聚珍版为蓝本的。每卷之后，还加上了作者的“思悟与心得”。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>